



**Doc. 12292 Part I**  
17 juin 2010

## **Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (30 avril-21 juin 2010)**

### **Rapport d'activité**

Bureau de l'Assemblée

Rapporteur: M. Tiny KOX, Pays-Bas, Groupe pour la gauche unitaire européenne

### **1. Introduction**

1. Le Bureau s'est réuni le 30 avril à Strasbourg et le 20 mai à Skopje. La Commission permanente s'est réunie le 21 mai à Skopje.

### **2. Fonctionnement de l'Assemblée**

#### ***2.1. Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (30 avril-21 juin 2010)***

2. Le 30 avril, le Bureau a désigné M. Kox (Pays-Bas, GUE) comme rapporteur.

#### ***2.2. Suivi des textes adoptés lors de la Commission permanente (Paris, 12 mars 2010) et lors de la 2<sup>e</sup> Partie de la Session ordinaire de 2010 (Strasbourg, 26-30 avril 2010)***

3. Le 30 avril, le Bureau a approuvé les propositions faites par le Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire.

#### ***2.3. Commission permanente (Skopje, 21 mai 2010)***

##### ***2.3.1. Projet d'ordre du jour***

4. Le 30 avril, le Bureau a pris note du projet d'ordre du jour.

5. Le 20 mai, le Bureau a pris note du projet d'ordre du jour mis à jour

##### ***2.3.2. Réunion de la Commission permanente***

6. Le 21 mai, la Commission permanente:

- a. a entendu une allocution de bienvenue M. Trajko Veljanoski, Président de l'Assemblée nationale;
- b. a tenu un échange de vues avec M. Antonio Milošoski, ministre des Affaires étrangères de «l'ex-République yougoslave de Macédoine», Président du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe;
- c. a ratifié les pouvoirs des nouveaux membres de l'Assemblée soumis par les délégations de la Grèce et de la Hongrie;
- d. a ratifié les changements dans la composition des commissions de l'Assemblée en ce qui concerne les délégations de la Hongrie, de la Grèce et de l'Italie;



- e. a pris note du projet d'ordre du jour de la troisième partie de session de l'Assemblée (21-25 juin 2010);
- f. a reporté l'examen du rapport sur la pollution sonore et lumineuse (Doc. 12179) à la prochaine réunion de la Commission permanente;

#### **2.4. Textes adoptés**

- 7. Le 21 mai, la Commission permanente a adopté, au nom de l'Assemblée, les textes suivants:

##### *Avis 278 (2010)*

Projet de troisième protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition

##### *Recommandation 1920 (2010)*

Renforcer l'efficacité du droit des traités du Conseil de l'Europe

##### *Recommandation 1921 (2010)*

L'intégration d'une perspective de genre dans le processus budgétaire: un moyen de préservation de la santé des femmes

##### *Résolution 1732 (2010)*

Renforcer l'efficacité du droit des traités du Conseil de l'Europe

##### *Résolution 1733 (2010)*

Renforcer les mesures à l'encontre des délinquants sexuels

##### *Résolution 1734 (2010)*

Dépenses de l'Assemblée parlementaire pour l'exercice 2011

##### *Résolution 1735 (2010)*

Le secteur de l'aviation civile européenne confronté à la crise financière et économique mondiale

##### *Résolution 1736 (2010)*

Code de bonne conduite en matière de partis politiques

##### *Résolution 1737 (2010)*

L'énergie géothermique: une réponse locale à un problème brûlant?

#### **2.5. Troisième partie de session de l'Assemblée de 2010 (21-25 juin 2010)**

- 8. Le 30 avril, le Bureau a établi un avant-projet d'ordre du jour;
- 9. Le 20 mai, le Bureau a mis à jour le projet d'ordre du jour.

#### **2.6. Renvois et transmissions aux commissions**

- 10. Le 30 avril, le Bureau a approuvé les renvois et modifications de renvois suivants qui ont été ratifiées le même jour par l'Assemblée:

##### *i. Renvois en commissions*

- a. Demande du parlement du Maroc de statut de partenaire pour la démocratie auprès de l'Assemblée parlementaire

Décision du Bureau, à la Commission des questions politiques *pour rapport* et à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme et à la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes *pour avis*

b. Harmonisation des dispositions réglementaires et para-réglementaires concernant les procédures de suivi et de dialogue post-suivi

Décision du Bureau, Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles *pour rapport*

c. Représentation équitable des partis ou groupes politiques dans les parlements des Etats membres aux délégations de l'Assemblée parlementaire

Décision du Bureau, à la Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles *pour rapport*

#### *ii. Classement sans suite*

a. Un critère obligatoire pour la procédure de sélection des candidats à la Présidence de l'Assemblée parlementaire

Proposition de résolution présentée par M<sup>me</sup> Postanjyan et plusieurs de ses collègues, [Doc. 12095](#)

#### *iii. Prolongations de renvoi*

a. L'avenir démographique de l'Europe et les migrations

Proposition de résolution présentée par M<sup>me</sup> Hajibayli et plusieurs de ses collègues, [Doc. 11604](#), prolongation jusqu'au 31 décembre 2010

b. Problèmes liés à l'arrivée, au séjour et au retour des mineurs non accompagnés en Europe

Proposition de recommandation présentée par M<sup>me</sup> Jonker et plusieurs de ses collègues, [Doc. 11605](#), prolongation jusqu'au 31 décembre 2010

#### *iv. Transmission pour consultation*

a. Contribution au développement

Proposition de résolution présentée par M. Galati et plusieurs de ses collègues, [Doc. 12184](#), à la commission des questions économiques et du développement *pour consultation sur les suites à donner*

11. Le 21 mai, la Commission permanente a approuvé les renvois et modifications de renvois suivants:

#### *i. Renvois en commissions*

a. Médiation du Conseil de l'Europe dans les affaires d'enlèvement de ressortissants d'Etats membres du Conseil de l'Europe

Proposition de résolution présentée par M. Müri et plusieurs de ses collègues, [Doc. 12225](#), à la commission des questions politiques *pour rapport*

b. La volonté de l'Arménie de devenir un Etat monoethnique et de mener une politique contre ses minorités nationales

Proposition de résolution présentée par M. R. Huseynov et plusieurs de ses collègues, [Doc 12227](#), à la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi) *pour en tenir compte dans la préparation du rapport sur le respect des obligations et engagements de l'Arménie*

c. Les politiques européennes de la culture et de l'éducation par les parlements nationaux

Proposition de résolution présentée par M<sup>me</sup> Basseur et plusieurs de ses collègues, [Doc. 12228](#), à la commission de la culture, de la science et de l'éducation *pour rapport*

d. Garantir le droit fondamental à l'égalité entre les femmes et les hommes dans la Convention européenne des droits de l'homme

Proposition de recommandation présentée par M<sup>me</sup> Err et plusieurs de ses collègues, [Doc. 12229](#), à la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes *pour rapport* et à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour avis*

e. Le droit des Etats membres de cultiver ou non des plantes génétiquement modifiées

Proposition de recommandation présentée par M. Toshev et plusieurs de ses collègues, [Doc. 12233](#), à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales *pour en tenir compte* dans la préparation du rapport sur «Organismes génétiquement modifiés (OGM): une solution pour l'avenir?» (Renvoi 3532)

f. Risques sanitaires des métaux lourds

Proposition de résolution présentée par M. Huss et plusieurs de ses collègues, [Doc. 12234](#), à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille *pour rapport*

#### *ii. Transmission pour information*

a. Projets de construction de centrales nucléaires au Bélarus et dans la région de Kaliningrad de la Fédération de Russie

Proposition de résolution présentée par M<sup>me</sup> Vésaitė et plusieurs de ses collègues, [Doc. 12226](#), à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales *pour information*

#### *iii. Prolongations de renvoi*

a. Encourager la diplomatie parlementaire

Proposition de résolution présentée par M. Mota Amaral et plusieurs de ses collègues, [Doc. 11593](#), Renvoi 3455 du 23 juin 2008 – validité: 23 juin 2010, *prolongation jusqu'au 31 décembre 2010*

b. La Cour européenne des droits de l'homme menacée par une crise imminente: une action urgente s'impose

Décision du Bureau, Renvoi 3380 du 5 octobre 2007 – validité: 30 juin 2010, *prolongation jusqu'au 31 décembre 2011*

c. La nécessité de mener une réflexion mondiale sur les implications de la biométrie pour les droits de l'homme

Proposition de recommandation présentée par M. Wodarg et plusieurs de ses collègues, [Doc. 11066](#), Renvoi 3288 du 22 janvier 2007 – validité: 30 juin 2010, *prolongation jusqu'au 31 octobre 2010*

d. Traitement inhumain de personnes et trafic illicite d'organes humains au Kosovo

Proposition de résolution présentée par M. Kosachev et plusieurs de ses collègues, [Doc. 11574](#), Renvoi 3446 du 29 mai 2008 – validité: 29 mai 2010, *prolongation jusqu'au 31 décembre 2010*

e. Renforcer les mesures de protection et de relance des langues gravement menacées

Proposition de recommandation présentée par M<sup>me</sup> Hurskainen et plusieurs de ses collègues, [Doc. 11517](#), Renvoi 3427 du 14 avril 2008 – validité: 30 juin 2010, *prolongation jusqu'au 31 janvier 2011*

### **2.7. Commission du Règlement, des immunités et des questions institutionnelles**

12. Le 30 avril, le Bureau a chargé à la commission du règlement, des immunités et des affaires institutionnelles d'établir un rapport sur le sujet «Représentation équitable des partis ou groupes politiques dans leurs parlements respectifs au sein des délégations nationales à l'Assemblée parlementaire».

### **2.8. Composition de la commission de suivi**

13. Le 30 avril, le Bureau a approuvé une modification apportée à la liste des membres.

### **2.9. Désignations de représentants de l'Assemblée à des activités officielles**

14. Le 30 avril, le Bureau a désigné les représentants de l'Assemblée suivants:
  - a. M. Lindblad (Suède, PPE/DC): Forum parlementaire transasiatique organisé par l'Assemblée parlementaire de l'OSCE, Almaty (Kazakhstan), 14-16 mai 2010;
  - b. M. de Puig (Espagne, SOC): Cérémonie de célébration du 20<sup>e</sup> anniversaire du centre Nord-Sud du Conseil de l'Europe, Lisbonne (Portugal), 18 mai 2010;
  - c. M. MacShane (Royaume-Uni, SOC): Session de printemps de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN, Riga (Lettonie), 28 mai – 1<sup>er</sup> juin 2010 (sans frais pour l'Assemblée);
  - d. M. Kaikkonen (Finlande, ADLE) et M. Korkeaoja (Finlande, ADLE): 74<sup>e</sup> séminaire Rose Roth, Helsinki (Finlande), 17-19 juin 2010 (sans frais pour l'Assemblée).
15. Le 20 mai, le Bureau a désigné les représentants de l'Assemblée suivants:
  - a. M. Dorić, (Croatie, ADLE), Séminaire sur "gouvernement local et dynamiques territoriales", Rabat (Maroc), 7 juin 2010;
  - b. M. Lipinski, (Pologne, PPE/DC), Forum de la communauté des démocraties parlementaires, Krakow (Pologne), 3 juillet 2010;
  - c. M. Lotman (Estonie, GUE), 15<sup>e</sup> Session de la Conférence européenne des ministres responsables de l'Aménagement du territoire du Conseil de l'Europe (CEMAT), Moscou (Fédération de Russie), 8-9 juillet 2010.

### **2.10. Réunions en dehors de Strasbourg et de Paris**

16. Le 30 avril, le Bureau a autorisé les réunions suivantes:
  - a. Sous-commission ad hoc de la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes: Bakou (Azerbaïdjan), 24-25 mai 2010;
  - b. Commission des questions économiques et du développement et Sous-commission sur le tourisme et le développement: La Valette (Malte), 28-29 mai 2010;
  - c. Sous-commission des migrations de la commission des migrations, des réfugiés et de la population: Lisbonne (Portugal), 31 mai-1<sup>er</sup> juin 2010.
17. Le 20 mai, le Bureau a autorisé les réunions suivantes:
  - a. Commission des questions juridiques et des droits de l'homme, Batumi (Géorgie), 16-17 septembre 2010;
  - b. Commission des migrations, des réfugiés et de la population, Ohrid ("l'ex-République yougoslave de Macédoine"), 16-17 septembre 2010 (à confirmer).

### **2.11. Visites de rapporteurs**

18. Le 20 mai, le Bureau a autorisé M. Mogens Jensen (Danemark, SOC), rapporteur de la commission de la culture, de la science et de l'éducation sur «Islam, islamisme and islamophobie», à participer au Forum 2010 de l'Alliance des civilisations des Nations Unies qui aura lieu à Rio de Janeiro du 27 au 29 mai 2010.

## **3. Conférences**

### **3.1. Conférence européenne des Présidents de Parlement, Limassol (Chypre), 10-12 juin 2010**

19. Le 30 avril, le Bureau a pris note d'un projet de programme révisé.

### **3.2. Forum sur l'avenir de la démocratie, Erevan (Arménie), 19-20 octobre 2010**

20. Le 30 avril, le Bureau est convenu que chaque commission de l'Assemblée aurait la possibilité de désigner jusqu'à cinq membres de la commission ad hoc qui assistera au Forum.

## 4. Elections

### 4.1. Bosnie-Herzégovine: élections législatives (3 octobre 2010)

21. Le 20 mai, le Bureau a décidé:
- de constituer une commission ad hoc afin d'observer ces élections composée de 30 membres, conformément au système D'Hondt (11 PPE/DC, 9 SOC, 5 ADLE, 4 GDE, 1 GUE);
  - d'autoriser une mission pré-électorale composée de cinq membres – un de chaque groupe politique également membre de la commission ad hoc – qui devrait avoir lieu approximativement un mois avant ces élections.

## 5. Relations avec d'autres organes du Conseil de l'Europe

### 5.1. Comité des Ministres

#### *i. Réunion du Comité présidentiel avec le Bureau du Comité des Ministres, Strasbourg, 26 avril 2010*

22. Le 30 avril, le Bureau a pris note des informations communiquées par le Président.

#### *ii. 120<sup>e</sup> Session du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe (Strasbourg, 11 mai 2010)*

23. Le 20 mai, le Bureau a été informé par le Président des résultats de cette session

#### *iii. Projet d'ordre du jour du Comité Mixte (jeudi, 24 juin 2010 à 18h30)*

24. Le 20 mai, le Bureau est convenu de proposer au Comité des Ministres les sujets suivants afin de les inclure à l'ordre du jour:
- Consultation statutaire à propos des candidats au poste de Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire;
  - Renforcement du dialogue et de la coopération entre l'Assemblée parlementaire et le Comité des Ministres;
  - Priorités futures du Conseil de l'Europe et perspectives budgétaires pour 2011.

## 6. Relations avec des Etats non-membres

### 6.1. Bélarus

25. Le 30 avril, le Bureau:
- est convenu que la référence aux "contacts de haut niveau" contenue dans la [Résolution 1727 \(2010\)](#) devrait s'entendre comme s'agissant des membres du Bureau;
  - a décidé de revenir sur cette question lors de sa prochaine réunion.
26. Le 20 mai, le Bureau a tenu un échange de vues sur la situation dans le pays et a autorisé M<sup>me</sup> Hurskainen (Finlande, SOC) à effectuer une mission d'information dans le pays en sa capacité de rapporteur de la commission des questions politiques sur la "situation au Bélarus".

### 6.2. Demande par le Parlement marocain du statut de Partenaire pour la démocratie auprès de l'Assemblée

27. Le 30 avril, conformément à l'article 60.7 du Règlement de l'Assemblée, le Bureau a renvoyé cette demande à la commission des questions politiques pour rapport et à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme et à la commission sur l'égalité des chances entre les femmes et les hommes pour avis.

## **7. Divers**

### **7.1. Droits du personnel temporaire du Conseil de l'Europe**

28. Le 30 avril, le Bureau a tenu un échange de vues sur ce sujet et a décidé de préparer une déclaration à l'adresse du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

29. Le 20 mai, le Bureau a adopté une déclaration (voir sur le site web de l'Assemblée) et a décidé de la transmettre au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

### **7.2. Communications**

30. Le 20 mai, a pris note de la communication du Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire.